



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
25 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Второй комитет

Пункт 55(а) повестки дня

Глобализация и взаимозависимость

Южная Африка*: проект резолюции

Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/169 от 15 декабря 1998 года, 54/231 от 22 декабря 1999 года, 55/212 от 20 декабря 2000 года, 56/209 от 21 декабря 2001 года, 57/274 от 20 декабря 2002 года, 58/225 от 23 декабря 2003 года, 59/240 от 22 декабря 2004 года и 60/204 от 22 декабря 2005 года о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года и все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи по экономическим, социальным и смежным вопросам, в частности те из них, которые приняты в развитие Итогового документа Всемирного саммита 2005 года¹, включая резолюцию 60/265 Ассамблеи о последующих мерах по итогам Всемирного саммита 2005 года в экономической, социальной и смежных областях,

обращая особое внимание на необходимость полной реализации концепции глобального партнерства в целях развития и укрепления импульса, обеспеченного Всемирным саммитом 2005 года, для перевода в практическую плоскость и выполнения на всех уровнях обязательств в экономической, социальной и смежных областях, изложенных в итоговых документах крупных конфе-

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

¹ См. резолюцию 60/1.



ренций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Всемирный саммит 2005 года,

признавая, что между странами имеются значительные различия в плане возможностей доступа к научно-техническим знаниям и распространения и применения таких знаний, которые в своем большинстве создаются в развитых странах и защищаются правами интеллектуальной собственности,

признавая также, что развивающиеся страны имеют неодинаковый потенциал в плане использования научно-технических знаний для производства товаров и оказания услуг и для инвестиций в развитие людских ресурсов и наращивание предпринимательского потенциала,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²;

2. *признает*, что многие страны, особенно наименее развитые страны, остаются на периферии мировой экономики в условиях глобализации, и признает также, что, как указано в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций³, блага и издержки глобализации распределяются весьма неравномерно;

3. *вновь подтверждает*, что Организация Объединенных Наций должна играть ключевую роль в поощрении международного сотрудничества в целях развития и слаженности и скоординированности действий по достижению целей в области развития и осуществлению согласованных международным сообществом мер, и заявляет о своей решимости укреплять координацию в системе Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве со всеми многосторонними финансовыми и торговыми учреждениями и организациями, занимающимися вопросами развития, в целях поддержки усилий по стимулированию поступательного экономического роста, искоренению нищеты и обеспечению устойчивого развития;

4. *особо отмечает*, что усиливающаяся взаимозависимость экономики различных стран в условиях глобализации в мире и формирование основанных на правилах режимов международных экономических отношений означают, что сегодня пространство для маневра в национальной экономической политике, т.е. свобода маневра во внутригосударственной политике, особенно в областях торговли, инвестиций и промышленного развития, часто ограничивается международными нормами, обязательствами и связанными с глобальным рынком соображениями, что каждое правительство должно само сопоставлять выгоды от принятия международных правил и обязательств с ограничениями, создаваемыми сужением пространства для маневра в политике, и что для развивающихся стран особенно важно, с учетом целей и задач в области развития, чтобы все страны принимали во внимание необходимость установления надлежащего баланса между пространством для маневра в национальной политике и международными нормами и обязательствами;

5. *признает*, что расширяющийся разрыв в научно-техническом потенциале между развитыми и развивающимися странами вызывает постоянную обеспокоенность, поскольку он не позволяет многим развивающимся странам в полной мере участвовать в функционировании мировой экономики;

² A/61/286.

³ См. резолюцию 55/2.

6. *признает также*, что наука и техника имеют жизненно важное значение для совместного использования благ глобализации;

7. *признает далее*, что задача превращения глобализации в позитивный фактор для всех может быть решена на основе участия, сотрудничества и партнерского взаимодействия правительств и других заинтересованных сторон и что для достижения этой цели необходимо содействовать расширению международного сотрудничества в целях развития и обеспечению согласованности политики в отношении глобальных проблем развития;

8. *подчеркивает*, что «международная технологическая пропасть» является одной из главных причин стремительно увеличивающегося социально-экономического разрыва между развитыми и развивающимися странами и бедными и богатыми государствами и создает для развивающихся стран трудную задачу в их усилиях по достижению целей в области развития;

9. *настоятельно призывает* членов международного сообщества работать сообща для обеспечения всестороннего учета аспектов развития в глобальных режимах прав интеллектуальной собственности, гарантирующих надлежащее распространение научно-технических знаний и не допускающих чрезмерно высокую стоимость технологий, защищенных правом собственности;

10. *подчеркивает* необходимость содействия расширению разработки, передачи и распространения технологий и облегчения доступа к ним развивающихся стран и подчеркивает также необходимость укрепления ориентированных на развитие аспектов международной системы прав интеллектуальной собственности с учетом неодинаковости уровней развития развивающихся стран в целях обеспечения приемлемого с точки зрения цен доступа к необходимым базовым продуктам, включая лекарства, образовательные средства и программное обеспечение, передачи знаний, содействия расширению научных исследований и стимулирования новаторства и творчества;

11. *призывает* оказывать развивающимся странам техническое и финансовое содействие в их усилиях по наращиванию человеческого и институционального потенциала, необходимого для реализации стратегий, которые укрепляют их национальные инновационные системы с учетом специфики их собственных потребностей, их приоритетов и уровня их развития и которые стимулируют инвестиции в научно-техническую учебную подготовку не только для создания новых технологий, но и для обретения способности адаптировать иностранные научно-технические достижения к местным условиям;

12. *признает*, что наука и техника, включая информационно-коммуникационные технологии, имеют жизненно важное значение для достижения целей в области развития и что международная поддержка может помочь развивающимся странам воспользоваться техническими достижениями и укрепить свой производственный потенциал, и в этой связи подтверждает приверженность делу надлежащего содействия расширению разработки, передачи и распространения технологий, включая экологически безопасные технологии и соответствующее ноу-хау, и облегчения доступа к ним развивающихся стран;

13. *призывает* к созданию международной базы данных о знаниях и научно-исследовательской информации, полученных в результате осуществления финансируемых государством проектов научных исследований и опытно-

конструкторских разработок, с тем чтобы оказать развивающимся странам помощь в получении доступа к технологиям и ноу-хау для создания технологичных предприятий и модернизации существующих отраслей;

14. *призывает также* к осуществлению совместных региональных, субрегиональных и межрегиональных проектов научных исследований и опытно-конструкторских разработок посредством мобилизации существующих научно-исследовательских ресурсов и, где это возможно, посредством создания лабораторий для проведения киберисследований и оказания им поддержки на основе задействования в рамках единой сети современных научно-исследовательских учреждений и оборудования, необходимого для проведения научных исследований;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад о глобализации и взаимозависимости по теме «Пространства для маневра в политике в условиях глобализации и взаимозависимости» по пункту, озаглавленному «Глобализация и взаимозависимость».
